

---

## IS-BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG 10.04.17

---

**Yn bresennol:**    **Cynghorwyr :** Eryl Jones Williams (Cadeirydd), Annwen Daniels a Louise Hughes

**Swyddogion:** Geraint Brython Edwards (Cyfreithiwr), Gwenan Mai Roberts (Rheolwr Trwyddedu) a Lowri H Evans (Swyddog Cefnogi Aelodau).

### 1.    **YMDDIHEURIADAU**

Derbyniwyd ymddiheuriadau gan Yr Awdurdod Tan a'r Cynghorydd Annwen Hughes

### 2.    **DATGAN BUDDIANT PERSONOL**

Dim i'w nodi.

### 3.    **MATERION BRYS**

Dim i'w nodi

### 4.    **CAIS AM DRWYDDED EIDDO –**

Cyflwynwyd y panel a'r swyddogion i bawb oedd yn bresennol a chyhoeddwyd bod gan bawb hyd at 10 munud i gyflwyno sylwadau uniongyrchol ar y cais.

**Ar ran yr eiddo:**                    Mr Brian Welts (CTM Brnad Events), Mr Will Johnson (CTM Brand Events) a Ms Nicola Meadley (Brand Event Ltd)

**Erail a wahoddwyd:**            Mr Ian Williams ( Heddlu Gogledd Cymru)  
Mr Euron Thomas (Uwch Swyddog Iechyd Amgylchedd, Gwarchod y Cyhoedd – Cyngor Gwynedd)  
Cynghorydd Elwyn Edwards – Aelod Lleol

#### **a)    Adroddiad ac argymhelliad yr Adain Trwyddedu**

Cyflwynwyd adroddiad y Rheolwr Trwyddedu yn manylu ar gais am drwydded eiddo ar gyfer Gŵyl Agored Eryri, Fferm Gwern Hefin, Llanycil, Y Bala gan Brand Events TM Ltd, 4, Vencourt Place, Llundain.

Gwnaed y cais mewn perthynas â chyflenwi alcohol, chwarae cerddoriaeth wedi ei recordio, cerddoriaeth fyw perfformiadau dawn, dangos ffilmiau a dramâu ynghyd ac unrhyw adloniant arall a chyflenwi lluniaeth hwyr y nos ar ddydd Gwener, Sadwrn a Sul. Amlygwyd y byddai'r Ŵyl yn cael ei chynnal dros un penwythnos yn flynyddol ar yr eiddo, petai'r drwydded yn cael ei chaniatáu.

Tynnwyd sylw at fanylion yr oriau arfaethedig yn yr adroddiad. Nodwyd bod gan Swyddogion yr Awdurdod Trwyddedu tystiolaeth ddigonol bod y cais wedi ei gyflwyno yn unol â gofynion y Ddeddf Drwyddedu 2003 a'r rheoliadau perthnasol.

Cyfeiriwyd at y mesurau yr oedd yr ymgeisydd yn ei argymhell i hyrwyddo'r amcanion trwyddedu ynghyd a'r ymatebion a dderbyniwyd yn ystod y cyfnod ymgynghori.

Nodwyd bod pump o lythrau / e-byst wedi eu derbyn yn gwrthwynebu'r cais ar sail yr amcanion trwyddedu o atal niwsans cyhoeddus a diogelwch cyhoeddus. Tynnwyd sylw at y sylwadau a'r argymhellion a gyflwynwyd gan yr Heddlu, y Gwasanaeth Tan ac Achub, Awdurdod Cynllunio Parc Cenedlaethol Eryri, Swyddog Iechyd yr Amgylchedd Cyngor Gwynedd a Swyddog Uned Bwyd ac Iechyd a Diogelwch, Iechyd Amgylchedd Cyngor Gwynedd.

Ategwyd bod y trefnwyr wedi bod mewn cysylltiad gyda'r ymatebwyr i geisio datrys y pryderon a nodwyd y byddai'r gerddoriaeth fyw yn dod i ben am 22:30; y byddai ffens diogelwch yn amgylchynu'r safle gyda goruchwyliaeth i sicrhau na fyddai neb sy'n mynychu'r Wyl yn tramwyo ar eiddo cyfagos. Amlygwyd ers i'r adroddiad gael ei gyhoeddi bod 4 allan o'r 5 gwrthwynebydd wedi tynnu eu sylwadau yn ôl yn swyddogol yn dilyn trafodaethau cymodi gyda'r ymgeisydd.

Cadarnhawyd bod Swyddog Iechyd a Diogelwch yn fodlon bod Cynllun Rheoli Digwyddiad wedi ei gwblhau ac ategodd Uwch Swyddog Iechyd Amgylchedd bod sawl trafodaeth wedi eu cynnal ar faterion sŵn, gyda chytundeb i gynnwys amodau sŵn priodol yn y cais.

Nododd y Cadeirydd bod yr adroddiad yn un cynhwysfawr a diolchwyd i bawb am gydweithio i geisio datrys y pryderon. Mewn ymateb i sylw pam nad oedd Caeau Rhiwlas ar gael ar gyfer y digwyddiad (safle sydd wedi arfer a chynnal digwyddiadau mawr), amlygodd yr Aelod Lleol nad oedd y caeau ar gael oherwydd newid mewn dull amaethu.

b) Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol:-

- Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor a'r ymgeisydd ofyn cwestiynau i'r Rheolwr Trwyddedu.
- Gwahoddwyd yr ymgeisydd i ymhelaethu ar y cais
- Rhoddwyd cyfle i'r ymgynghorai gyflwyno eu sylwadau
- Gwahoddwyd deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd i ymateb i'r sylwadau
- Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i ddeilydd y drwydded.
- Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i'r ymgynghorai

c) Wrth ymhelaethu ar y cais, nododd yr ymgeiswyr eu bod yn hapus gyda'r hyn oedd wedi ei gyflwyno ac ategwyd y sylwadau canlynol:

- Eu bod yn cydweithio gydag arbenigwyr i sicrhau bod pryderon traffig yn cael eu diwallu
- Y byddai cyflymder yn cael ei gyfyngu i 30mya cyn belled ag sydd yn bosibl
- Nad oedd gwrthwynebiadau wedi eu derbyn gan yr Uned Drafnidiaeth
- Y byddai bws yn cael ei ddarparu gan gwmni lleol i gludo pobl o'r dref at y safle
- Bod llwybr traed a llwybr beics addas i gyrraedd y safle
- Eu bod yn cadarnhau y byddai cerddoriaeth fyw yn dod i ben am 22:45 yn lle 23:00

Mewn ymateb i gwestiwn ynglŷn â goleuadau yn tarfu, nodwyd y byddai goleuadau diogelwch isel ar y safle drwy'r nos ond y byddai'r llifolau yn cael ei ddiffodd unwaith y byddai pobl wedi ymadael a'r safle.

Mewn ymateb i sylw ynglŷn ag ymwelwyr i'r Wyl yn cronni yn y twnnel tanddaearol fydd ar gael o'r maes parcio i'r safle, amlygwyd y byddai stiwardiaid ar gael i hwyluso'r drefn ar yr amseroedd prysuraf. Ategwyd y byddai angen sicrhau bod arwynebedd y llwybrau cerdded yn llyfn. Cadarnhawyd y byddai stiwardiaid ar gael drwy'r amser yn y meysydd parcio gyda chyswllt radio i ymateb i unrhyw broblemau fyddai'n codi.

ch) Cydnabuwyd y llythyr oedd wedi ei dderbyn yn datgan gwrthwynebiad i'r cais gan Mr Ivor Jones – roedd y gwrthwynebiadau eraill wedi cael eu tynnu yn ôl yn swyddogol.

- d) Nododd Swyddog o'r Heddlu nad oedd gan Heddlu Gogledd Cymru unrhyw dystiolaeth fyddai yn eu galluogi i wrthwynebu'r cais. Nododd y prif sylwadau canlynol:
- Bod cynllun rheoli eisoes wedi ei gyflwyno - hyn i'w groesau
  - Bod y cais yn un trylwyr – wedi ei gyflwyno yn dda
  - Eu bod wedi cysylltu ag Awdurdod Cumbria i wneud ymholiadau ynglŷn â sut roedd y cwmni yn rhedeg yr Ŵyl yno
  - Bod trafodaethau eisoes wedi eu cynnal gyda Phrif Arolygydd yr ardal ynglŷn â threfniadau.

Mewn ymateb i gwestiwn ynglŷn â'r effaith cronni yn y twnnel tanddaearol, cadarnhaodd y swyddog y byddai yn sicrhau bod y pryder yma yn cael i drafod yn y cyfarfod diogelwch.

- dd) Nododd Uwch Swyddog Iechyd Amgylchedd nad oedd gan yr Adran bryderon ynglŷn â niwsans sŵn gan fod cynllun rheoli sŵn wedi ei gynnwys yn y cais a bod cerddoriaeth i ddod i ben cyn 22:45 (sydd yn fuan iawn o gymharu â cheisiadau eraill). Amlygwyd nad sŵn oedd ffocws y digwyddiad. Ategwyd bod trafodaethau manwl wedi eu cynnal gydag arbenigwyr sŵn a bod yr amodau wedi eu derbyn. Byddai lefelau sŵn yn cael eu monitro o 4 safle gwahanol drwy gydol yr Ŵyl gydag adroddiadau yn cael eu cyflwyno i'r Uned Amgylchedd. Nodwyd bod y cais o ansawdd uchel a bod hyn i'w groesau ynghyd a derbyn dogfennau ymlaen llaw.
- e) Yn derbyn gwahoddiad gan y Cadeirydd i gyflwyno ei sylwadau nododd yr Aelod Lleol ei fod wedi mynychu cyfarfod gyda'r ymgeisydd a'i fod yn eu llongyfarch ar yr adroddiad manwl. Mewn ymateb i gwestiwn ynglŷn â defnydd o'r iaith Gymraeg, nododd yr ymgeisydd eu bwriad o gydweithio gyda chwmni Ceidiog i hyrwyddo'r Gymraeg ac wedi trefnu cyfieithu manylion yr Ŵyl ar eu gwefan. Bydd pob datganiad i'r wasg yn ddwyieithog. Mewn ymateb i gwestiwn ynglŷn â defnyddio mudiadau lleol i gefnogi'r fenter nodwyd bod trafodaethau eisoes wedi eu cynnal gyda nifer o fudiadau lleol, y swyddfa dwristiaeth a chynrychiolydd masnachwyr y dref ac yng nghyd-destun darparwyr bwyd, bydd gwahoddiad i ddarparwyr lleol yn y lle cyntaf.

Mynegodd y Cynghorydd ei fod yn hapus gyda'r ymatebion ac nad oedd ganddo wrthwynebiad i'r fenter.

- f) Wrth ystyried y cais ystyriwyd yr holl dystiolaeth a gyflwynwyd gan roi sylw penodol i egwyddorion Deddf Trwyddedu 2003
- Trosedd ac Anrhefn
  - Diogelwch y Cyhoedd
  - Rhwystro Niwsans Cyhoeddus
  - Amddiffyn Plant rhag Niwed

### **PENDERFYNWYD caniatáu y cais yn ddarostyngedig i amodau ychwanegol:**

Rhoddwyd y drwydded fel a ganlyn:

- Caniatáu cyflenwi alcohol i'w yfed ar ac oddi ar yr eiddo, o ddydd Gwener i ddydd Sul rhwng 10:00 a 00:00.
- Caniatáu cerddoriaeth fyw dan do ac awyr agored, o ddydd Gwener i ddydd Sul rhwng 10:00 a 22:45.
- Caniatáu chwarae cerddoriaeth wedi ei recordio dan do ac awyr agored, o ddydd Gwener i ddydd Sul rhwng 10:00 a 00:00.
- Caniatáu perfformiadau dawnys dan do ac awyr agored, o ddydd Gwener i ddydd Sul rhwng 10:00 a 00:00.
- Caniatáu dramâu dan do ac awyr agored, o ddydd Gwener i ddydd Sul rhwng 10:00 a 00:00.
- Caniatáu ffilmiau dan do ac awyr agored, o ddydd Gwener i ddydd Sul rhwng 10:00 a 00:00.

- Caniatáu adloniant arall dan do ac awyr agored, o ddydd Gwener i ddydd Sul rhwng 10:00 a 00:00.
- Caniatáu darparu lluniaeth hwyr yn nos dan do ac awyr agored, o ddydd Gwener i ddydd Llun rhwng 23:00 a 01:00.
- Byddai'r materion oedd wedi eu cynnwys yn rhan M o'r cais yn cael eu hymgorffori fel amodau i'r drwydded.
- Bod yr amodau rheoli sŵn a awgrymwyd gan Iechyd Amgylcheddol yn cael eu hymgorffori fel amodau ar y drwydded, gyda diwygiad i gyfarch cerddoriaeth fyw yn darfod am 22:45.

Wrth gyrraedd eu penderfyniad ystyriodd yr Is-bwyllgor y ffurflen gais ynghyd â sylwadau ysgrifenedig yr Heddlu, y Gwasanaeth Tân, Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri, Uned Iechyd Amgylcheddol Cyngor Gwynedd, Mr Ifor Jones ac adroddiad y swyddog trwyddedu. Ystyriwyd sylwadau llafar pawb oedd yn bresennol yn y gwrandawriad yn ogystal â pholisi trwyddedu'r Cyngor ac arweiniad y Swyddfa Gartref.

Wrth ystyried sylwadau Mr Ifor Jones a oedd yn mynegi pryderu byddai caniatáu'r drwydded yn arwain at gynnydd mewn sŵn a thraffig yn yr ardal derbyniodd yr Is Bwyllgor bod sŵn yn gallu bod yn berthnasol i'r amcan o atal niwsans cyhoeddus, ond nid oedd tystiolaeth wedi dod i law bod caniatáu'r drwydded yn debygol o arwain at broblem sŵn a niwsans cyhoeddus. Gyda'r gerddoriaeth fyw yn dod i ben am 22:45 dros gyfnod o un penwythnos yn y flwyddyn, ni fyddai'r sŵn yn hwyr a rheolaidd ac felly ni ystyriwyd ei fod yn sail i honni y byddai caniatáu'r drwydded yn arwain at niwsans cyhoeddus fel y'i diffinnir yn gyfreithiol. Nododd yr Is-bwyllgor ei siom nad oedd Mr Jones yn bresennol yn y gwrandawriad i ymhelaethu ar ei sylwadau.

Wrth i'r Is Bwyllgor ystyried y gall traffig fod yn berthnasol i'r amcan trwyddedu o warchod diogelwch cyhoeddus nid oedd yr Is-bwyllgor o'r farn y byddai caniatáu'r drwydded yn golygu cynnydd mewn traffig a fyddai'n peri niwed i ddiogelwch cyhoeddus. Ni chyflwynwyd tystiolaeth o broblemau traffig oddi wrth Adran Priffyrdd Cyngor Gwynedd na'r Heddlu. Nodwyd hefyd bod ardal y Bala wedi arfer cynnal digwyddiadau mawr yn y gorffennol - fel yr Eisteddfod Genedlaethol a'r Sioe Sirol - ac nad oedd tystiolaeth bod y digwyddiadau hyn wedi arwain at broblem traffig oedd yn gyfystyr â niwed i ddiogelwch cyhoeddus.

Roedd yr Is-bwyllgor yn fodlon bod y cais a'r mesurau trylwyr a gyflwynwyd gan yr ymgeisydd yn gydnaws â'r pedwar amcan trwyddedu.

Dechreuodd y cyfarfod am 11:20am a daeth i ben am 12:30pm